

2021 年外国语学院硕士招生 复试参考（俄语）

考试科目名称：俄语复试综合

考试科目代码：[01502]

一、考试要求

要求考生具有扎实的俄语语言基础和熟练的语言实际应用能力。系统掌握基础俄语、俄罗斯文学及翻译等方面的综合知识,掌握翻译技巧,具有较高翻译实践能力。具备包括语篇组织能力等方面的俄语写作能力,并能够灵活运用所学过的理论知识分析和解决问题。

二、复试内容

复试总成绩为 350 分,其中专业综合测试 200 分,面试 150 分

1、笔试

① 专业综合测试（75 分）

内容（切题、创造性及思想性等）（25 分）

语篇组织、流利、通顺、语感等（25 分）

词法、句法、语义以及拼写等（25 分）

② 翻译（125 分）

俄译汉（80 分）

汉译俄（45 分）

要求对原文理解准确,译文通畅,用词恰当,并对文化语义的处理得当

2、面试

① 俄语基本能力（30 分）

语音、语调及流利程度;本科学习经历及学习情况、身心健康情况、兴趣与特长;科研经历、学术论文、研究兴趣等。

② 专业技能（60 分）

语篇理解能力和言语表达能力;逻辑思维能力;听力理解和翻译能力、专业知识应用能力等。

③ 综合知识（60 分）

学术型:俄罗斯文学、语言学及应用语言学、俄罗斯历史地理国情文化知识;

应用型:翻译理论与实践、俄罗斯历史地理国情文化知识的综合考核。

具体考核形式届时以复试方案为准